



Juan Gelman, (dereita), acudiu á Cea das Letras celebrada onte no Hotel Pazo do Carme en Santiago

TAMARA I. AFONTE

A AELG CONCEDE OS SEUS GALARDÓNS A CID CABIDO, FERNÁNDEZ PAZ, RUIBAL, LUZ POZO E ALONSO MONTERO

Os escritores galegos premian o mellor da literatura de 2009

A distinción á traxectoria xornalística recae en Rivas, a de tradución en María Alonso e Bartug e a de blogs en Bragado

PEDACCIÓN
GALICIA
cultura@xornaldigital.com

A Asociación de Escritores en Língua Galega entregou onte no transcorrer da Cea das Letras os seus premios ás mellores obras publicadas no ano 2009. Estes galardóns, divididos en varias categorías, reconócen a calidade da producción dos traballos literarios máis destacados publicados no país e estanse a afianzar como uns dos máis prestixiosos do panorama galego.

Na categoría de narrativa, a obra *Unha historia que non vou contar*, de Cid Cabido, impúxose as outras dúas finalistas: *Monte Louro*, de Luís Rei Núñez, e *O cabo do Mundo*, de Xabier Quiroga. No apartado de poesía, o último libro de Luz Pozo Garza, titulado *Deter o día cunha flor* (Baia Edicións), foi a premiada, mentres que *O pouso do fume*,

de Dores Iembrás, quedou de finalista. Pola súa banda, Xesús Alonso Montero alzouse co premio no apartado de ensaios co seu estudo *Cartas de republicanos galegos condenados a morte (1936-1939)*, da editorial Xerais.

Na sección de Teatro, o *Declínio* (Xerais/Igacm) de Rubén Ruibal foi considerado o mellor texto dramático escrito en Galicia o ano pasado, superando dese xeito as oito outras finalistas: *Medca dos finidos e outras pezas*, de Manuel Lourenzo, e *Sempre quixen bailar un tango*, de Teresa González Costa.

Agustín Fernández Paz conseguiu o galardón no apartado de Literatura Infantil e Xuvenil grazas á sua *Luz de Senegal* (Xerais), superando así as outras tres obras candidatas: *Ás de bolboreta*, de Rosa Arias, e *Brindade Ouro II. A táboa da hospitalidade*, de Xesús Manuel Marcos e Valados, do propio Agustín Fernández Paz, que aspiraba ao premio por dous títulos que publicou o ano pasado. Na categoría de mellor tradución, o xurado decidiu premiar a Bartug Aykam e María Alonso Seisdedos pola súa adaptación d'*O museo da inocencia*, do premio Nobel Orhan Pamuk.

JUAN GELMAN

O poeta e xornalista Juan Gelman (Buenos Aires, 1930) asistiu á Cea das Letras para recibir a pluma en calidade de Escritor Galego Universal. Deste xeito, a Asociación de Escritores en Língua Galega distingue a traxectoria dun dos poetas más premiados da súa xeración. Na cea de onte, o autor dos poemas de Sidney West -un falso poeta inventado por el mesmo no xeito dun xogo delirante no que Gelman di traducir a obra dun autor estadounidense que só existe na súa imaxinación- iniciou unha breve estadía por terras galegas que o levará a diferentes cidades de Galicia. Mañá presentará o seu libro *Bajo lluvia ajena* na Real Academia Galega e o martes recibirá o Premio Escritor Galego Universal nun acto solemne no Salón Nobre do Pazo de Fonseca da Universidade de Santiago. O poeta arxentino recibirá así o recoñecemento e o aplauso dos escritores galegos nunha estadía de catro días por Galicia.

Manuel Bragado recibiu o galardón ao mellor blog literario grazas a súa bitácora *Brétemas* (bretemas.blogspot.org). O director de Xerais impúxose así aos blogs de Jaureguiar, Alfredo Ferreiro, Marcos Valcarcel, Francisco Castro e a propia Axenda Cultural da AELG, de Algueirada.

Manuel Rivas foi escollido entre un total de sete candidatos -Belen Regueira, Anxo Tarrío, Lino Braxe, Bieito Iglesias, Ana Román e Fran P. Lorenzo- na categoría de Traxectoria Xornalística. Por último, a Asociación de Escritores en Língua Galega entregoulle o galardón destinado a Institucións ao Salón do Libro Infantil e Xuvenil de Pontevedra.

Nesta Cea das Letras, a Asociación de Escritores en Língua Galega celebrou ademais un acto de recoñecemento aos seus Consellos Directivos dos trinta anos de existencias, personificados nas respectivas presidencias, secretarías xerais e vicepresidencias. ■